

b-goy-hm.

in their nations.

W-l-Shm yld gm hwa, ab-y kl bni

²¹ And to Shem was born also to him, the father of all the children of Ebr, ah-y Ypht h-gdol. Bni Shm: Eylm, w-Ashwr, Eber, the brother of Yapheth the elder. ²² The sons of Shem: Elam, Ashur, w-Arpakshd, w-Lwd w-Arm. W-bni Arm: Uutz, w-Huul, w-Gethr Arpakshad, Luud and Aram. ²³ And the sons of Aram: Uuz, Hul, Gethr w-Mash. W-Arpakshd yld at Shla, w-Shla yld at Ebr. and Mash. ²⁴ And Arpakshad sired Shela, and Shela sired Eber.

W-l-Ebr yld shny bnim. Shm h-ahd, Pleg, ky b-ywm-yw

²⁵ And Eber sired two sons. The name of the one, Peleg, for in his time n-plaga h-erts. W-shm ah-yw, Yoktn. w-Yoktn was divided the earth. And the name of his brother, Yoktan. ²⁶ Yoktan yld at Almwdd, wat Shleph, wat Hzarmwth, wat Yrh, wat Hdorm, wat Uuzl, sired Almodad, Sheleph, Hazarmaueth, Year, ²⁷ Hadoram, Uzal, wat Dklh, wat Owbl, wat Abimal, wat Shba, wat Owphr, wat Hwyla wat Dkla, ²⁸ Obal, Abimael, Sheba, ²⁹ Ophir, Hauila and Yobb: Kl el-h bni Yoktn. Wi-hy moshb-m Yobab: All these were the sons of Yoktan. ³⁰ And was their dwelling m-Msha, ba-ko Sphar-h har h-kdm: El-h from Mesha, onto thus Sephar a mountain of the east: ³¹ These are bni Shm l-mshpa-tm, l-lshn-tm b-erts-tm, the sons of Shem according to their nations, and tongues and countries, l-goy-hm: El-h mshpahot bni Nh, in their kindreds: ³² These were the kindreds of the sons of Noah, l-toldt-m b-goy-hm. W-m-el-h n-prdw h-goym in their generations and nations. And from these came the people b-erts ahr h-mbuul. that were in the world after the flood.

CHAPTER 11

Wi-hy kl h-erts sapha aht w-dbri-m ahd-im.

¹ Then was all the world of one mouth and their words were the same.

Wi-hy b-nasa-m m-kdm, wi-matsa-w biqah

² And it was as they came from the east, that they found a valley b-erts Shnar, w-yashb-w shom. Wi-amr-w iysh al in the land Shnar, and they dwelled there. ³ And they said each person to rae-hw, Yahabh, n-lbanh lebanaim w-n-saraph-h l-sarapha. his neighbor, Come on, let us make bricks and them will burn by burning. W-t-hy l-hm h-lebanah l-eben, w-h-camor hyh l-hm l-comer. So it was to them the brick for stone, and the lime was to them for mortar. Wi-amr-w, Yahabh, n-bn-h l-nw ayr, w-migdl

⁴ And they said, Come on, let us build for ourselves a city, and a tower

w-rosh-w b-shmim. W-n-asa l-nw with its top up to the heavens. And let us make for ourselves shm, pn n-puuts olpny kl h-erts.

a lustrous name, else we be separated over all the earth.

W-grad Yhwh l-raot at h-ayr, wat h-migdl ashhr bn-w

⁵ Then came down Yahuuah to see the city, and the tower which had built bni h-Adm. Wi-amr Yhwh: Hn om, ahd

the children of Adam. ⁶ And said Yahuuah: **See the people, one**

w-sapha aht l-kl-m. W-ze h-hla-m l-aswt,

and same mouth among them all. And this have they begun in doing,

w-atah la y-batzar m-hm kl ashhr y-zma-w

and now not will leave off of all them everything that they have devised

l-aswt. Yahabh, n-yradh w-n-bala shom sapha-tm, ashhr

on doing. ⁷ Come on, let us descend and let us vary there their tongue, so

la y-shma-w iysh saphat raya-w. wi-puuts Yhwh

they will know not what one says to another. ⁸ Yahuuah thus separated

atm m-shom, olpny kl h-erts, wi-hadal-w l-bnt

them from there, over all the earth, and they left off from building

h-ayr. Ol kn qra shm-h Bbl, ky shom

the city. ⁹ On account of therefore its name is called Babel, because there

balal Yhwh sapha-t kl h-erts. W-m-shom

Yahuuah varied the mouth of all the world. And from there

h-puuts-m Yhwh olpny kl h-erts.

Yahuuah divided them over all of the earth.

Ela toldt Shm: Shm bn meth shnh,

¹⁰ These the generations of Shem: Shem was a hundred years old,